



苏州交响乐团

SUZHOU SYMPHONY ORCHESTRA

泱泱国风
CHEN XIEYANG
CONDUCTS
CHINESE
MASTERPIECES

2019.07.20

周六/SAT

19:30

 新时代集团
New Era Group

苏州文化艺术中心二楼 / 金鸡湖音乐厅
Jinji Lake Concert Hall SSCAC 2nd Floor

陈燮阳 指挥

刘诗昆 钢琴

赵 聪 琵琶

陆轶文 二胡

朱践耳	《节日序曲》	9'
刘庭禹	《苏三》组曲	12'
	I. 起解	
	II. 忆情	
	III. 重逢	
吴祖强、杜鸣心等	芭蕾舞剧《红色娘子军》选段	17'
	I. 序曲	
	II. 黎族少女舞曲	
	III. 娘子军操练舞	
	IV. 快乐的女战士	
	V. 斗笠舞	
	VI. 排山倒海，乘胜追击	
关峡	第一交响序曲	8'
/ 中场休息 /		
冼星海	钢琴协奏曲《黄河》	20'
	I. 黄河船夫曲	
	II. 黄河颂	
	IV. 保卫黄河	
赵聪曲 / 尹天虎配器	琵琶独奏与乐队《丝路飞天》	11'
张敬安、欧阳谦叔	二胡独奏与乐队《洪湖主题随想曲》	8'
王福龄曲 / 丁晓里编曲	《我的中国心》	6'

CHEN Xieyang Conductor

Shikun LIU Piano

Cong ZHAO Pipa

Yiwen LU Erhu

ZHU	<i>Festival Overture</i>	9'
LIU	<i>Su san</i> Suite	12'
	The Exile	
	Recollection of Love	
	The Reunion	
WU & DU	Excerpts from ballet <i>Red Detachment of Women</i>	17'
	Overture	
	Dance of the Li Girls	
	Drill of the Woman Soldiers	
	Happy Woman Soldiers	
	Bamboo Hat Dance	
	Chasing the Enemy	
GUAN	Overture No. 1	8'
/ Intermission /		
XIAN	<i>The Yellow River</i> Piano Concerto	20'
	The Song of the Yellow River Boatmen	
	Ode to the Yellow River	
	Defending the Yellow River	
ZHAO/YIN	<i>Flying Fairies of the Silk Road</i>	11'
ZHANG & OUYANG	<i>The Honghu Lake Caprice</i>	8'
WANG/DING	<i>My Chinese Heart</i>	6'

* Program is subject to change

陈燮阳 指挥



陈燮阳现为苏州交响乐团音乐总监、上海交响乐团名誉音乐总监、中国国家交响乐团特邀指挥、第十届全国政协委员、上海市政协委员、国家一级指挥、上海音乐家协会副主席、中国音乐家协会理事和上海交响乐爱好者协会会长。

从上海音乐学院毕业后，曾任上海芭蕾舞团管弦乐队常任指挥、中央歌剧院院长。1982年他应邀在美国阿斯本音乐节指挥音乐节乐团，大获成功。1984年出任上海交响乐团团长，1986年被任命为上海交响乐团音乐总监，成为中国文化发展史上第一位文艺院团的总监。1985年以来，陈燮阳先后赴苏联、日本、意大利、美国、英国、瑞士、韩国、朝鲜、泰国、新加坡、澳大利亚、德国、丹麦、奥地利、法国、西班牙、俄罗斯等国家和

港澳台地区，指挥本团或当地著名乐团举办音乐会，均受盛赞。1998年1月和1999年2月，陈燮阳率中央民族乐团赴奥地利、德国、丹麦，在世界著名的维也纳金色大厅和柏林爱乐大厅，以及其他城市音乐厅举办中国新年音乐会。2000年8月，他又率中央民族乐团赴美国参加“中华文化美国行”的巡回演出，其中包括在纽约著名的林肯艺术中心举办音乐会。他带领上海交响乐团2003年在美国11个城市的巡演、2004“中法文化年”的欧洲巡演，以及2007年维也纳金色大厅的音乐会，好评如潮。特别是2004年6月20日，为庆祝上海交响乐团建团125周年，由他指挥上交在柏林爱乐大厅举行的庆典音乐会，获得巨大成功。

陈燮阳指挥的小提琴协奏曲《梁祝》获得1989年中国唱片社颁发的金唱片奖，2008年荣获第六届中国金唱片奖评委会（指挥）特别奖，1987年起，他多次被选入英国剑桥国际传记中心出版的《世界名人录》。2002年，上海音乐出版社出版了由他指挥的《朱践耳交响曲集》系列唱片，2006年又出版了《朱践耳管弦乐曲集》《吕其明管弦乐曲集》《贝多芬交响曲集》系列唱片。

CHEN Xieyang Conductor

Renowned conductor CHEN Xieyang is Honorary Music Director of Shanghai Symphony Orchestra, Principal Guest Conductor of China National Symphony Orchestra and the Music Director of Suzhou Symphony Orchestra; now a member of the Chinese People's Political Consultative Conference and the Shanghai Municipal Committee of the People's Political Consultative Conference, Vice Chairman of the Shanghai Musicians' Association, member of the Standing Committee of the China Musicians' Association, and Chairman of the Shanghai Symphonic Music Lovers' Society.

After graduating from the Shanghai Conservatory of Music, Chen was appointed resident conductor of the Shanghai Ballet Orchestra, and served as Director of the Central Opera House in Beijing. In 1982 Chen was invited to conduct the Aspen Festival Orchestra in the United States. Following his success there he was appointed the President of the Shanghai Symphony Orchestra.

In 1991 Chen became appointed Music Director of the Shanghai Symphony Orchestra – the first music director of any performing groups in Chinese history. During his tenure at the Shanghai Symphony Orchestra, he took the orchestra on an 11-city tour in the United States in 2003 and in the following year to Europe for the Sino-French Culture Year. On the occasion of the 125th Anniversary of Shanghai Symphony Orchestra, he conducted the orchestra in the Berlin Philharmonie to great acclaim.

He has conducted orchestras both in China and abroad, including the US, Austria, Denmark, France, Germany, Great Britain, Italy, Russia, Spain, Switzerland, Japan, Korea, the DPRK, Thailand, Singapore, Australia, Hong Kong, Macau and Taiwan. He has led the China National Symphony Orchestra on its tours in Austria, Denmark and Germany, as well as the "Chinese Culture in America" Festival at the Lincoln Center. His concerts at the Großer Saal Musikverein of Vienna and the Lincoln Center of New York have won enormous successes.

Chen's recording of the *Butterfly Lovers* Violin Concerto won the Gold Record prize in 1989. Since 1987 he has been listed in the *Who's Who In The World* compiled by the Cambridge International Biographical Center in the United Kingdom. Chen's discography includes the COMPLETE SYMPHONIES OF ZHU JIAN-ER, COMPILATION OF ZHU JIAN-ER'S ORCHESTRAL WORKS, LV QIMING'S ORCHESTRAL WORKS and COMPLETE BEETHOVEN SYMPHONIES.

刘诗昆 钢琴



刘诗昆是在国际乐坛享有盛誉的中国泰斗级钢琴家、作曲家和音乐教育家。他三岁学钢琴，十岁在全中国少年儿童钢琴比赛获冠军。1956年，十七岁的他在于匈牙利举行的李斯特国际钢琴比赛中荣获第三名及特别奖，并获匈政府破例奖授李斯特头发一束之特别殊荣。1958年他在于莫斯科举行的由当时苏联最高首脑亲自主持的迄今为止全世界最顶尖、最轰动的一次国际钢琴大赛——第一届柴可夫斯基国际钢琴比赛中荣获亚军，从而蜚声世界乐坛。

刘诗昆留学并毕业于世界最高音乐学府之一——莫斯科音乐学院。他的演奏足迹遍布世界各地，许多国家都曾录制发行他的唱片。其中，他同世界著名指挥家小泽征尔执棒的美国波士顿交响乐团录制的《钢琴协奏曲》唱片，曾成为当时世界销量最多的古典音乐“金唱片”之一。

刘诗昆现为中国全国政协终身荣誉委员、中国文学艺术界联合会全国委员、中国音乐家协会钢琴学会名誉会长、中国交响乐基金会理事、北京国家大剧院艺术委员会委员、香港（海外）文学艺术学会会长，及中国中央音乐学院、上海音乐学院、上海大学、山东大学、美国南加州大学音乐学院等二十九所中外高等学府的荣誉、名誉或客座教授。自1964年起，曾任多届中国全国人大代表和全国政协委员、中国文化部党组成员兼艺术局负责人、中国音乐家协会常务理事、中央音乐学院钢琴系主任等职务。

刘诗昆还从事社会音乐艺术教育事业，在全国三十多个城市现有“刘诗昆钢琴艺术中心”二百余家，近期又在香港开设了“刘诗昆孙颖音乐艺术学院”。

刘诗昆在长达半个多世纪中，钢琴演奏水平经久不减，社会地位和影响力都长久不衰，被称为“长青的艺术家”。

Shikun LIU Piano

As a world-renowned Chinese pianist, Shikun LIU received the special prize at the Liszt International Piano Competition in Hungary. In 1958, he won the second prize at the First Tchaikovsky International Piano Competition in Moscow at the age of 19. LIU has been performed in England and many other countries with prestigious orchestras under batons of Kiryll Kondrashin, Seiji Ozawa, Lorin Maazel, among others.

LIU's recording of Liszt Piano Concerto No.1, performed with the Boston Symphony Orchestra under the baton of Japanese conductor Seiji Ozawa was the best-selling album of the year around the world.

Since 1964, LIU has been served as the Representative of the National People's Congress and the Deputy Chief of Cultural Department at the Art Council of China for many years. Currently he is a member of the National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference, Standing Director of the Chinese Culture Promotion Society, President of Hong Kong Literature & Arts Association, and Honorary Professor of 30 conservatories and universities around the world.

During the last two decades LIU not only devotes himself to the performance career, but also dedicates himself to the music education for the young generation in China.

赵聪 琵琶

赵聪，中央民族乐团副团长，首席琵琶演奏家，国家一级演员，全国青联委员，中央国家机关青联委员，北京大学艺术总团顾问，中国民乐国际网 CEO，美国斯坦福大学首位艺术访问学者，美国哈佛大学中国日特聘艺术家，上海复旦大学特聘教授，美国苹果公司特聘作曲家，首届国家艺术基金重点资助音乐家，北京网络协会艺术家委员会主任，中央国家机关十九大代表推选代表，国务院特殊津贴专家，中宣部“文化名家”暨“四个一批”人才、优秀学科带头人；曾获得美国“国际世界音乐演奏大师”认证，并担任 CCTV 民乐大赛、国际中国乐器大赛等多项比赛及国家艺术基金评委。



赵聪在国际古典乐坛享有盛誉，以弘扬中国民族音乐为己任，多年来致力于琵琶艺术的世界推广；继承传统，勇于创新，成为华人音乐家的杰出代表。她曾多次获得全国青年专业琵琶大赛“一等奖”、文化部“海外推广个人贡献奖”、美国圣荷西国际乐器大赛金奖等；并先后出版个人专辑《卡门》《聆听中国》《经典永恒》《琵琶新语》琵琶协奏曲《丝路飞天》琵琶协奏曲《福吉天长》琵琶组曲《乐鸣东方》。其中，《聆听中国》成为环球唱片集团历史上首张发行的中国民族器乐独奏专辑，先后被中国国家图书馆及美国国家图书馆收藏。赵聪个人设计的《背负式琵琶》获得国家专利；原创的琵琶独奏曲《丝路飞天》获得首届国家艺术基金评审优秀资助项目，在外媒评论《丝路飞天》是具有国际音乐语汇，充满力量的中国作品。

英国卫报评论：“赵聪完美的演奏，让中国民乐充满希望”；著名国际录音大师、“声响亚洲”评委会主席汉斯尼尔森：“赵聪是具有一流国际演奏水准的顶级演奏家”；环球唱片公司国际部总监丹尼：“赵聪的音乐给我们力量，把中国音乐推广到全球”。美国电视台，肯尼迪艺术中心官网等多家主流媒体多次为她进行专题报道，被誉为“音乐外交官”。

赵聪用琵琶告诉全世界当代中国音乐的美，为中国音乐的世界化推广做出了杰出贡献。

Cong ZHAO Pipa

Pipa player Cong ZHAO is internationally renowned for her artistry and for her strong commitment to promote Chinese traditional music and the art of pipa on the mainstream stages of classical music.

ZHAO is the Deputy Manager of China National Traditional Orchestra. Her distinguished career has taken her to over 30 countries across 4 continents, having performed in the world's most prestigious venues such as the Lincoln Center and Carnegie Hall in New York, Kennedy Center in Washington, D.C., the Champs-Elysee Theater in Paris, the Sapporo Concert Hall in Japan, The Athens Amphitheater in Greece, Amsterdam Concert Hall, the Opera Theater of Rome and the St Petersburg Grand Theater, among many others.

ZHAO has garnered numerous prizes and awards, including multiple First Prizes at the China Pipa Competition, the Gold Medal at the San Jose International Instrumental Competition, and the CCTV Traditional Chinese Music Competition. She was presented with the Ministry of Culture Award for "Overseas Contribution in Chinese Culture". She has an enormous discography with five solo albums to her credit. She became the first Chinese artist to release a solo album under the Universal Label, which has been included in the collection of China National Library and the Library of Congress catalogue.

ZHAO has published personal albums *Carmen*, *Sound of China*, *Forever Sutra*, *New Talk of Pipa*, *Flying Fairies of the Silk Road* Pipa Concerto, among others. She was awarded the first China National Arts Council Grant for her original composition for pipa *Flying Fairies of the Silk Road* which had received many praises for the Internationalism of the piece. She is also the national patent-holder for the innovative design of pipa.

ZHAO is a member of the All-China Youth Federation, the Central Committee of the State Council, Peking University Art Group Advisor. The first musician to be supported by the China National Arts Council Grant, ZHAO is the first visiting scholar in the arts of Stanford University and visiting professor at Fudan University.

陆轶文 二胡

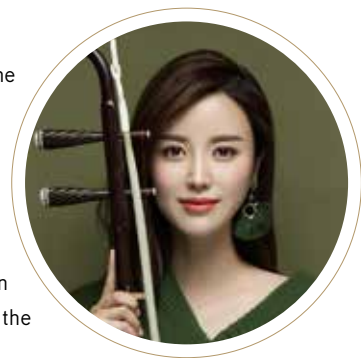
陆轶文，青年二胡演奏家，上海音乐学院二胡教师，中国民族管弦乐协会二胡学会理事。中国音乐最高奖——“金钟奖”、“文华奖”金奖获得者。2014 年荣获 CCTV “中国新十大二胡演奏家”称号。2018 年被评为“2016-2017 中国民族音乐年度新人”。

6岁起习琴，先后师从王向阳老师、刘捷老师、陈春园教授。在多年的上海音乐学院学习期间也得到大师闵惠芬的悉心指导。

2016年受邀随习近平总书记出访埃及，参加两大文明对话“2016中埃文化年开幕式演出”。先后受邀于台北市立国乐团、中国爱乐乐团、上海交响乐团、上海爱乐乐团、香港中乐团、新加坡华乐团、台湾广艺爱乐管弦乐团、青岛交响乐团、上海民族乐团、Liège皇家爱乐乐团、法兰克福广播交响乐团、以色列现代乐团、江苏民族乐团、吉林民族乐团、河北交响乐团、贵阳交响乐团、深圳交响乐团等担任独奏，并曾出访过美国、德国、瑞士、奥地利、比利时、以色列、日本、埃及、台湾、香港等国家和地区进行交流演出，获得各界高度赞誉，好评如潮。她的演奏基本功扎实、技术全面娴熟、音乐表现自然流畅，舞台感染力强，具有其独特的艺术魅力。

Yiwen LU Erhu

Yiwen LU is one of the most outstanding young Erhu players in China. She is currently the director of the Erhu Committee of the China Traditional Orchestra Society and professor at Shanghai Conservatory of Music. Her major awards include the Gold Medal of the 10th "Golden Bell Award" Erhu Competition in 2015 (the highest award among all competitions for instruments in China) and the Best Performance Award of the 4th "Wenhua Award" in 2012. In 2014, LU was named one of "The Top Ten Emerging Erhu Soloists in China" by CCTV and in 2018 she was named the "2016-2017 Chinese National Music Emerging Artist of the Year."



LU began Erhu studies at the age of six, her teachers included Professors Xiangyang WANG, Jie LIU, Chunyuan CHEN, and Huifen MIN.

In 2016, LU was invited by General Secretary Jinping XI to perform in the "2016 China-Ethiopia Cultural Year Opening Ceremony" in Egypt. She has performed to critical acclaim as a soloist with major orchestras, including Taipei Chinese Orchestra, China Philharmonic Orchestra, Shanghai Symphony Orchestra, Shanghai Philharmonic Orchestra, Hong Kong Chinese Orchestra, Singapore Chinese Orchestra, Taiwan Quanta Philharmonic Orchestra, Qingdao Symphony Orchestra, Shanghai Chinese Orchestra, Liège Royal Philharmonic Orchestra, Frankfurt Radio Symphony Orchestra, Israel Contemporary Players, Jiangsu Chinese Orchestra, Jilin Chinese Orchestra, Hebei Symphony Orchestra, Guiyang Symphony Orchestra, and Shenzhen Symphony Orchestra. She has also given concerts in many countries around the world such as the United States, Germany, Switzerland, Austria, Belgium, Israel, Japan, and Egypt, as well as in Taiwan and Hong Kong.

苏州交响乐团



2016年11月18日，由苏州市和苏州工业园区合力组建的苏州交响乐团正式成立。乐团由来自22个国家和地区的70多位优秀乐手组成，团员的平均年龄只有30岁，是一支真正意义上的年轻的职业交响乐团。作为新时代文体会展集团的全资子公司之一，近三年时间里，苏交已经发展成为了国内外具有影响力的交响乐团。

在音乐总监陈燮阳与首席指挥许忠的带领下，苏交策划并完成了兼顾古典音乐艺术与普及推广的音乐季。成立至今，苏交已与众多国内外一流艺术家合作演出，如罗伯特·阿巴多、丹尼尔·欧伦、克里斯蒂安·阿明、艾森巴赫、安妮·索菲·穆特、谭盾、李云迪、王健、刘诗昆、盛宗亮、和慧、杨光、夏维尔·梅赛特、吕思清、宁峰、秦立巍等。

2019-2020乐季，苏交以“轻听古典·重彩人生”为主题，力邀英国著名指挥詹姆斯·贾德、新加坡华乐团音乐总监叶聪、法国金音叉及留声机大奖得主钢琴家让-伊夫·蒂博戴、美国大提琴家加里·霍夫曼、美国大都会歌剧院女高音歌唱家诺拉·安塞姆、中国古典吉他第一人杨雪霏、芝加哥交响乐团木管五重奏等名家大咖和顶级乐团助阵。此外，乐团还将于2019年10月举办千人交响专场音乐会。届时四大交响乐团携手六大合唱团，以近千人的规模，共同奏响祝福祖国的华美乐章。

乐团成立以来，成功举办了国际音乐赛事，架起了苏州与世界文化的沟通桥梁。2017年由苏交主办的金鸡湖钢琴比赛，是苏交在发掘古典音乐未来之星道路上迈出的第一步。2018年苏交再接再厉，主办了苏州金鸡湖作曲比赛，征集作品来自全球39个国家和地区，开启了中西音乐文化交融的新篇章。

2017年苏交首度走出国门，于法国迪耶于兹、德国萨尔布吕肯成功演出。之后，分别前往上海大剧院、香港文化艺术中心、北京国家大剧院、新加坡滨海艺术中心、台北两厅院、东京三得利音乐厅、神户国际会馆等知名场馆演出。2019年2月8日，应中国常驻联合国代表团邀请，苏交于纽约联合国总部演出。这是联合国首次上演中国新年音乐会，也是年轻的苏交凭借过硬综合实力向世界发声的体现。2019年7月，苏交随原创歌剧《拉贝日记》前往柏林国家歌剧院、汉堡易北爱乐音乐厅和罗纳赫剧院演出。

苏州金鸡湖音乐厅坐落于苏州文化艺术中心，由当今世界最富声望的声学设计大师丰田泰久先生担纲声学设计。金鸡湖音乐厅不仅是苏交乐季演出、艺术教育、重大活动的绝佳场地，更是苏州新增的重要文化地标。

在促进传统苏州文化与西方交响乐艺术交流融合的同时，苏交将不忘服务大众、普及高雅艺术的建团初心，切实成为苏州的文化大使和艺术领军者。

SUZHOU SYMPHONY ORCHESTRA



Co-founded by the City of Suzhou and the Suzhou Industrial Park in 2016, the Suzhou Symphony Orchestra (SZS) has positioned itself as one of China's most dynamic orchestras. Characterized by experience combined with youth, the musicians of the Suzhou Symphony Orchestra represent and 22 countries/regions across four continents.

Under the stewardship of Music Director CHEN Xieyang and Chief Conductor XU Zhong, the Suzhou Symphony Orchestra has conceived daring, illuminating and entertaining programs that encompass a broad range of repertoire with stylistic diversity and technical rigor. Since its inception the orchestra has enjoyed prestigious collaboration with such musical luminaries as Roberto Abbado, Daniel Oren, Christoph Eschenbach, Christian Arming, Thomas Rösner, John Axelrod, Tan Dun, Bright Sheng, Anne-Sophie Mutter, Yundi Li, Jian Wang, He Hui, Guang Yang, Shikun Liu, Xavier de Maistre, Liwei Qin, Siqing Lv, Feng Ning, among others.

In the 2019-2020 season the SZS collaborates with Jean-Yves Thibaudet, Gary Hoffman, James Judd, Ryan Bancroft, Jean-Claude Casadesu and Xuefei Yang, among others. It will host several premier musical and cultural events from chamber music by the Chicago Symphony Orchestra Woodwind Quintet to large-scale concert Symphony of a Thousand at the Suzhou Olympic Centre as part of the 70th Anniversary celebration of the PRC. In just over two seasons the SZS has successfully staged international music competitions that promote artistic dialogue and discover stars of the future, as well as cutting-edge theater productions with creative partners such as the Shanghai Opera House and the Suzhou Ballet Theatre. In 2017 the SZS presented the Jinji Lake International Piano Competition, the first-ever musical event of international caliber in Suzhou, and in 2018 further pushed the boundaries of symphonic innovation by sponsoring the Jinji Lake International Composition Competition which attracted submissions by composers from over 39 countries.

2017 has taken the SZS to France and Germany, and to Hong Kong and Shanghai for a full agenda of opera and concerts. In 2018 the Orchestra shared its music with audiences in the National Centre for the Performing Arts in Beijing, Esplanade Concert Hall in Singapore, NTCH Concert Hall in Taipei, Suntory Hall in Tokyo and the Kobe International Hall. At the invitation of the Chinese Ambassador to the UN, the SZS gave the first-ever concert celebrating Chinese New Year hosted at the United Nations General Assembly Hall in February 2019. In collaboration with the Jiangsu Grand Theatre in their production of "Diary of John Rabe", the SZS performed at the Staatsoper Berlin Unter den Linden, Hamburg Elbphilharmonie and Ronacher Theater in Vienna.

From its home base – the Jinji Lake Concert Hall designed by world-class acoustician Yasuhisa Toyota, the SZS has proven itself a leader in organizing premier musical events and spearheading the education of classical music in Suzhou with fully implemented chamber music series and community engagement programs.

Determined to develop the appreciation of music from the root, the Suzhou Symphony Orchestra remains committed as a culture ambassador and a champion of the arts for Suzhou.

苏州交响乐团音乐家

THE SZS MUSICIANS

○ ● ○

音乐总监

MUSIC DIRECTOR

陈燮阳 CHEN Xieyang

首席指挥

CHIEF CONDUCTOR

许忠 XU Zhong

乐队首席

CONCERTMASTER

顾晨 Chen Gu

乐队副首席

ASSOCIATE CONCERTMASTER

成昂 Ang Cheng
Anthony Sabberton

第一提琴 FIRST VIOLIN

田博阳 Boyang Tian
Seyun Kwon
Euijoo Cheong
Nikita Olinevich
李佳星 Jiaxing Li
王星皓 Xinghao Wang
姜晓飞 Xiaofei Jiang
陈萧宇 Xiaoyu Chen
李文倩 Wenqian Li

第二提琴 SECOND VIOLIN

- ◆ 贾晓可 Xiaoke Jia
- ◆ 王欢 Huan Wang

周子昊 Zihao Zhou

肖太格 Taige Xiao

Macarena Herrero Pérez

曹梦依 Mengyi Cao

Erik Vardanyan Manukyan

Martha Elizabeth García

孙一 Yi Sun

中提琴 VIOLA

- ★ 王意权 Yih-chyuan Wang
- ★ Andreas Degenkolb

常皓 Hao Chang

赵梦雯 Mengwen Zhao

黄霭晴 Ai-ching Huang

彭巍 Wei Peng

曾苑璋 Wan-hsuan Tseng

Maryia Grudo

大提琴 CELLO

- ☆ Yoonha Yi
- ☆ 张之华 Chih-Hua Chang

Wan Yoo

Daniil Zaitsev

Ohchul Shin

王梓 Zi Wang

Mili Yoon

低音提琴 DOUBLE BASS

- ☆ 张富淳 Fu-chun Chang

张霄 Xiao Zhang

陈蓓萱 Pei-hsuan Chen

Troy Martin Morris

张建泽 Jianze Zhang

长笛 FLUTE

- ☆ 钟芳瑜 Fang-yu Chung

贺京平 Jingping He

短笛 PICCOLO

- ★ Joanna Grace Wu

双簧管 OBOE

- ☆ Diego Rodrigo Calvo
- ◆ 李伦祯 Lunzhen Li

José Luis González Fernández

单簧管 CLARINET

- ★ Matteo Tartaglia
- ◆ Tomoyo Kobayashi

José Ángel Sainz

大管 BASSOON

- ★ 陈冠蓉 Kuan-jung Chen
- ★ Heesung Kim

○ Yongjin Yun

Yoonji Kang

圆号 HORN

- ★ Alex Alfonso Gonçalves

Daniel James Coghill

Emma Whitney

Edgar Pulgar

小号 TRUMPET

- ☆ Juan Pablo Muñoz

Szabolcs Koczur

王静远 Jingyuan Wang

长号 TROMBONE

- ★ Greg Vull

○ Antoine Tacquenier

低音长号 BASS TROMBONE

- Gabriele Perlini

大号 TUBA

- ★ Jamal Boukhrouch

打击乐 PERCUSSION

- Georgi Georgiev Videnov

Jorge Renes López

Gerasimos Tsagkarakis

郑羽甯 Yu-ning Cheng

Martin Manuel Mendoza

竖琴 HARP

- ★ Jessica Michelle Fotinos

- ★ 首席 Principal
- ☆ 代理首席 Acting Principal
- ◆ 副首席 Associate Principal
- 助理首席 Assistant Principal

苏州交响乐团行政

THE SZS ADMINISTRATION



团长 陈光宪
副团长 朱蕙心

节目部

节目主管 曹雅冰
节目策划 肖钰婷
统筹助理 顾晗煜

品牌发展部

品牌发展部经理 忻文蓉
教育与发展主管 施吟云
会员发展 陈月儿
市场营销 王利洁
媒体公关主管 蒋文龙
艺术教育专员 葛静怡
文案编辑 陆子天

乐队事务部

排演监督 孟如松
乐务 钱泳
乐务 任坤章
谱务 朱延棣
谱务 董少华

综合管理部

综合管理部经理 刘韬
人事主管 葛绣愉
行政主管 庄越崎
财务主管 毕劲松
出纳 田玉瑾
音乐厅运维专员 林炜
运营采购 冯清

General Manager **GUANGXIAN CHEN**
Executive Director **KATHERINE CHU**

PROGRAMMING AND ARTISTIC PLANNING

Programming **LIZZY CAO**
Artistic Planning **TIA XIAO**
Programming Assistant **CYNTHIA GU**

BRAND DEVELOPMENT

Manager SHARON XIN
Education & Development Supervisor **YINYUN SHI**
Membership & Outreach **CLAIRE CHEN**
Marketing & Promotion **LYDIA WANG**
Press Officer **TIM JIANG**
Education Coordinator **JANE GE**
Content Editor **ZITIAN LU**

ORCHESTRA ADMINISTRATION

Operations Supervisor **MICHAEL MENG**
Orchestra Stage Manager **PATRICK QIAN**
Orchestra Stage Manager **LOUIS REN**
Librarian **ERIC ZHU**
Librarian **SHELDON DONG**

HR AND ADMINISTRATION

Manager VERONICA LIU
Human Resource Supervisor **CLARE GE**
Administration Supervisor **CANDICE ZHUANG**
Finance Controller **JINSONG BI**
Accountant **YUJIN TIAN**
Concert Hall Maintenance **WEI LIN**
Acquisition Administrator **QING FENG**

苏州交响乐团 2019-20 音乐季 演出预告

○○●

苏州交响乐团特别策划 芝加哥交响乐团木管五重奏 SZS SPECIAL – CHICAGO SYMPHONY ORCHESTRA WOODWIND QUINTET

2019.09.01 (周日 / SUN) 14:30

苏州文化艺术中心二楼·金鸡湖音乐厅 Jinji Lake Concert Hall SSCAC 2nd Floor

詹妮弗·甘恩 长笛 / **Jennifer Gunn** Flute
威廉·威尔特 双簧管 / **William Welter** Oboe
苏珊·沃纳 单簧管 / **Susan Warner** Clarinet
凯斯·邦克 大管 / **Keith Buncke** Bassoon
大卫·格里芬 圆号 / **David Griffin** Horn

法斯卡 《匈牙利古老的民间舞蹈》

FARKAS *Early Hungarian Dances*

但齐 E 小调木管五重奏 作品 67 之二

DANZI Quintet in E minor, Op. 67, No. 2

比才曲 / 沃尔特改编 《卡门》选段

BIZET/arr. WALTER Excerpts from *Carmen*

* 以及更多精彩曲目

许忠演绎勃拉姆斯 XU ZHONG CONDUCTS BRAHMS

2019.10.26 (周六 / SAT) 19:30

苏州文化艺术中心二楼·金鸡湖音乐厅 Jinji Lake Concert Hall SSCAC 2nd Floor

许忠 指挥 / **XU Zhong** Conductor
丹尼尔·卡里托诺夫 钢琴 / **Daniel Kharitonov** Piano

勃拉姆斯 《学院节庆》序曲

BRAHMS *Academic Festival Overture*

拉赫玛尼诺夫 《帕格尼尼主题狂想曲》

RACHMANINOV *Rhapsody on a Theme of Paganini*

勃拉姆斯 C 小调第一交响曲

BRAHMS *Symphony No. 1 in C minor*



轻听古典，重彩人生
Classic music: think light, feel deep

新时代集团
New Era Group
SZS
苏州交响乐团

乐季常规优惠政策

SZS Regular Discount Plans

乐迷私享套票

"Bring a Friend" Package

任选 3 个或以上场次，每场 1 张起购，享 **8.5 折** 优惠

任选 6 个或以上场次，每场 1 张起购，享 **8 折** 优惠

任选 9 个或以上场次，每场 1 张起购，享 **7.5 折** 优惠

Buy any 3 concerts, starting at 1 ticket, get **15%** discount

Buy any 6 concerts, starting at 1 ticket, get **20%** discount

Buy any 9 concerts, starting at 1 ticket, get **25%** discount

家庭欢乐套票

"Family" Package

家庭三人同行，第三张**半价**

Buy two tickets per concert and get the 3rd ticket at **50%** off.

SZS 尊享卡

SZS VIP Card

1800 元 / 张

尊享苏州交响乐团任意场次 **380 元** 门票 **6 张** 或 **580 元** 门票 **4 张**。

¥ 1800 per card.

The SZS VIP Card entitles you to **6 ¥ 380** tickets for any combination of concerts, or **4 ¥ 580** tickets for any combination of concerts.

最佳座位

"Best Seat in the House"

我们为套票及尊享卡观众优先预留最佳座位，专业音乐厅顶尖视听享受，省卻抢票选座的烦恼。

For all discount-plan customers and SZS VIP Card holders, we reserve the best seats in the concert hall and help you eliminate the hassle of choosing seats.

* 最低票价除外 Not applicable to the lowest price tickets.



苏州交响乐团
SUZHOU SYMPHONY ORCHESTRA

苏州交响乐团



购票电话 **4008-288-299** 合作洽谈 **6289-9907**